



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Giáp Văn Kê
Last Middle First

Current Address: Ấp 2, xã An Hòa, Châu Thành Bến Tre

Date of Birth: 1936 Place of Birth: Bến Tre

Previous Occupation (before 1975) 2LT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5/75 To 01/02/78
Years: 2 Months: 8 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bên tre ngày 30 tháng 03 năm 1990.

Lính gọi: Bà hồi tưởng hồi từ nhân chính trị
Việt Nam.

Chưa bà,

Luyện qua các báo chí cũng như các đài
phát thanh BBC và VOA, tôi được biết đến bà và
có dịp tới về Saigon thăm những người bạn cũ trong
đó có người bạn nguyên là sĩ quan không quân Việt
Nam về ba trong thời gian bà còn ở Việt Nam, về
các hoạt động của bà ở đây do đó tôi cũng biết
trong bà nhiều hơn. Vậy xin bà cho phép tôi gọi bà
bằng chị, một người chị tình thân đã đem lại
nguồn hy vọng cho gia đình tôi.

Chưa chị, từ sau ngày 30-04-75, gia đình
tôi hoàn toàn sụp đổ, tan nát, tôi đi học tập
cải tạo, rồi con tôi lại đưa đi vùng kinh tế mới
tỉnh sông Bé nên các con tôi không được tiếp tục
học hành, nhất là ở Saigon cũng bị mất.

Vào năm 1988, tôi được lệnh tạm tha về chín
nă quân chỉ là hai năm mà không được ở thành phố
hoà thì xa mà phải lên vùng kinh tế mới lao động sản
xuất. Ở ở kinh tế mới một thời gian thấy sống không
thực nên xin hôn lượm về Bên tre sinh sống.

Năm năm 1982 tôi đưa gia đình về con mới,
liên tâm từ đó mới bị bắt về con tôi ở từ một tháng
rưỡi tôi bị cải tạo tại K-20 Bên tre là 28 tháng.
đến đầu năm 1985 tôi được lệnh tha về gia đình
sinh sống bằng nghề cắt tóc.

Suốt nhiều năm nay, tôi như kẻ đang lơ
lửng nước ngoài, như đang sắp chết đuối giữa biển
khởi, thời may đầu tiên chị lại xuất hiện như vị
cứu tinh làm tôi lạc lặn tìm lại hy vọng và tin tưởng
nhưng mới chỉ vậy xin chị cố gắng giúp đỡ gia đình
tôi và bạn bè tôi còn kẹt lại ở VN được sớm quay về
như lời hứa của chị đã nói trong lúc tiễn người bạn tôi.

Hoàng phung và ma tôi đã nghe trên đài NOA trong
đầu cuối năm 1989.

Sau đây là lý lịch của tôi.

- Giáp văn Lễ sinh ngày 16.05.1936
- cấp bậc Thiếu úy Cảnh sát
- Chức vụ: Trưởng Ban An ninh tại nhân viên
Bộ chỉ huy Biệt Động Cảnh sát Hải Phòng
- Điểm cơ lương hàng số: 74 H84.
- Địa nhập quân Cảnh sát ngày 22.10.1958
- Trình độ văn hóa: 12/12
- Ngoại ngữ: Anh và Pháp.

Địa điểm tôi gồm có:

Vợ: Nguyễn Thị Kim Hương sinh năm 1940

- Con:
- Giáp Ngọc Trân sinh năm 1966 (độc thân)
 - Giáp Thị Nhung sinh 1967 (độc thân)
 - Giáp Ngọc Châu sinh 1970 -
 - Giáp Ngọc Hoàn sinh 1971 -
 - Giáp Thị Nhung Tiên 1977 -

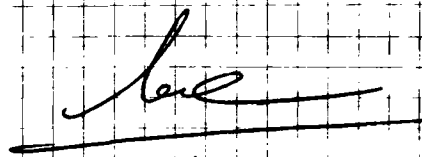
Bây giờ còn lớn tuổi Giáp Thị Nhung trước (1961)
và Giáp Thị Nhung trước (1965) có gia đình.

Một lần nữa kính xin chỉ giúp đỡ, gia đình
tôi hết sức biết ơn.

Trân trọng chào.

Đức Kien

- 1 giấy giới thiệu ra ngoài.
- 1 lá thư về tôi viết bên.


Giáp Văn Lễ

Địa chỉ liên lạc:

Nguyễn Thị Kim Hương
147 lần 1 đường Lê Quang Sung
P6. Q6. TP. Hồ Chí Minh.

trợ lại Giáp Văn Lễ.

- Thời gian học tập cải tạo: 02 năm 08 tháng 02 ngày
- Thời gian bị giam cầm: 02 năm 05 tháng
- Thời gian cải tạo: 02 năm 04 tháng
- Tổng cộng: 07 năm 06 tháng 02 ngày

FROM:

Giáp Nam Sài
Âp 2 x a An Hoa - Ch 230 - h p
Bên Tia

VIET-NAM

SVN

= 5580đ

BUU-CHINH

SƠ MẠY

CGC SPR

MÁY BAY
PAR AVION

APR 27 1990



TO: Bà KHUOC-MINH-THO
PO BOX 5435 ARLINGTON
VA 22205-0635 TEL ()

USA

PAR AVION VIA AIR MAIL

Ban chỉ huy ² Công Hòa Miền Nam Việt Nam
Nông trường ¹ Độc Lập Dân Chủ Hòa Bình Trung Lập
Q. 9.

Số 252 / CN. GIẤY CHỨNG NHẬN

Họ và tên: GIÁP VĂN KẾ Biệt danh:

Năm sinh: 16-05-35 cấp bậc: THIỆU ỦY

Chức vụ: Trưởng ban chấp hành đơn vị: BCH C/S liên thông
quân đội nguy quyền Sài Gòn.

Đã tỉnh diện (hoặc) bị bắt ngày: 13 tháng 05 năm 1975
1975. Đã học tập cải tạo tại:

Từ ngày 10-75 đến ngày 02 tháng 01 năm 1978

Nay được tạm hoàn quân huấn tập trung, trở về
xum họp với gia đình tằm ăn sinh sống.

Nội về: áp:

Mong các cơ quan, đoàn thể địa phương hết sức giúp
đỡ anh (hoặc) chị:

phần đấu và rèn luyện tốt để thật sự trở thành người
dân Việt-Nam chân chính.

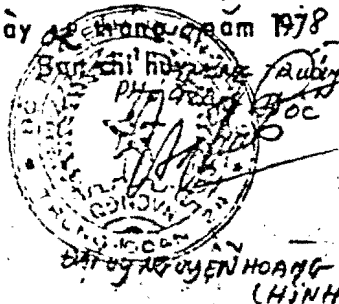
Đặc điểm:

Cao 1m, 65

Dầu vết đặc biệt:

NÚC RẮN THÌN KÓ
khả phục thìn.

Ngày 02 tháng 01 năm 1978



QUỐC CHÍNH TRỊ QUÂN KHU 9
PHÒNG QUẢN HUẤN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số: 15/107

GIẤY GIỚI THIỆU

Kính gửi: Ủy Ban nhân dân

Phường 1 Quận 6
Hội Chi Minh
GIÁP VĂN KÊ

Phòng quản huấn xin giới thiệu anh:

Nguyên là THIẾT MỸ

quân đội, nguy đã đến trình diện vũ, học tập

đại tạo tại liên trại

SA từ ngày 20 tháng 6 năm 1976

Nay được Bộ Tư lệnh Quân khu 9 cho tạm hoãn quân-huấn tập trung, trở về gia đình, tiếp tục cải tạo tại chỗ.

Yêu cầu Ủy Ban nhân dân xã (phường)

HỘI CHI MINH giáo dục và theo dõi, kiểm tra, quản lý chặt chẽ, giúp đỡ tạo điều kiện để anh trở thành người công dân hữu ích cho xã hội.

Trang này là bản gốc
Trong trường hợp quân chỗ ở dân
do chính quyền địa phương quyết định

Ngày 06 tháng 01 năm 1978

TRƯỞNG PHÒNG QUẢN HUẤN

Trung tá Bùi Thành Ngân

BỘ NỘI VỤ
Công an Tỉnh Bến Tre
Số: 203 /LT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

LỆNH THA

Tên: Nguyễn Văn Quang
Chức vụ: Đ/Đ Giám Đốc công an Tỉnh Bến Tre
Căn cứ quyết định miễn: tổ số _____ tháng _____ năm _____
đi với lý do: Giáp văn Kế, vượt biên (24/3/82)
Căn cứ vào pháp luật hiện hành:

RA LỆNH THA

Họ và tên: Giáp Văn Kế Bị danh: _____
Sinh ngày: _____ tháng _____ năm 1936
Sinh quán: Bến Tre
Tổ quốc: xã An Hóa, Châu Thành, Bến Tre
Nghề nghiệp: _____

Ô - Giam thị trại tạm giam Trại QL. CT PN
thị hành khi nhận được lệnh này.

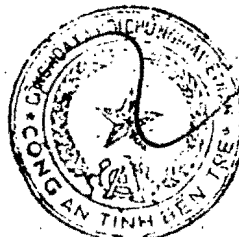
Lệnh này gửi đến Ông Viện trưởng VKSND Tỉnh Bến Tre
để thực hiện

hết hạn Ngày 22 tháng 12 năm 1984

P Giám Đốc CA Tỉnh Bến Tre

NƠI NHẬN

- Ông Viện trưởng VKSND _____ để biết
- _____ để báo cáo
- Ông Giám thị trại tạm giam _____ để tái hành
- _____ để biết
- Dương sự khi về trình với _____ biết
- Lưu hồ sơ



Nguyễn Văn Quang